

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 29 (1975)

Heft: 10: Sanierungen = Réorganisations = Reorganizations

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Internationale Zeitschrift
Heft 10
Oktober 1975, 29. Jahrgang
Erscheinungsort Zürich

Administration und Inseratenverwaltung:
Verlag Bauen + Wohnen,
Vogelsangstraße 48, 8006 Zürich
Postcheckkonto 80-40147
Bank Leu AG,
Postfach 8022 Zürich
Schweizerische Kreditanstalt,
Stadtteiliale Auersihl, Postfach 8021
Zürich

Sekretariat:
Anne-Marie Böse

Bezugsbedingungen:
Abonnementspreis p. Jahr
Fr. 68.- + Porto Fr. 10.- (Schweiz)
Fr. 68.- + Porto Fr. 15.- (Ausland)
Einzelnummer Fr. 9.-
Ausland Fr. 11.-

Abbestellungen können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 6 Wochen vor Abonnementsschluß eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.

Nachdruck aus Bauen + Wohnen, auch mit Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

Lithos:
Nievergelt Repro AG
Zentralstraße 12, 8003 Zürich

Titelblatt:
Rahmenplan für den
alten Stadtteil Freudenberg

Verlag
Bauen + Wohnen
Vogelsangstraße 48
8006 Zürich
Telefon 01 28 95 66

Verlagsleitung und für die Herausgabe verantwortlich
Gilbert und Adolf Pfau

Redaktion
Prof. Franz Füeg
Prof. Dr.-Ing. Jürgen Joedicke

Redaktionsmitarbeiter
Dr. Ernst Appel
(Wettbewerbe)
Sabine Schäfer (Forum)

Grafische Gestaltung
Aldo Clerici

Patronatskomitee:
Prof. Kurt Ackermann, München
Prof. J. B. Bakema, Rotterdam
Prof. Ir. J. H. van den Broek,
Rotterdam
Craig Ellwood, Los Angeles
Prof. Dr.-Ing. F. W. Kraemer,
Braunschweig
Hans Maurer, München
Bernhard Pfau, Düsseldorf
Prof. Jacques Schader, Zürich
Irene Schein, Paris
Prof. Paul Schneider-Esleben,
Düsseldorf
Harry Seidler, Sydney
Kaija und Heikki Sirén, Helsinki
Alison und Peter Smithson, London
Prof. Kenzo Tange, Tokio
Jørn Utzon, Hellebaek
Tibère Vadi, Basel

Auslandskorrespondenten:
Dr.-Ing. Panayotis Alexiou,
Laertou Str. 24–26, Athen 5 II
Dipl.-Ing. Orhan Göçer, Istanbul,
Teknik Üniversitesi
Eduardo Guimarães,
R. Aires Saldanha 136, Apt. 630,
Rio de Janeiro
Prof. Shoichi Kawai, Yokohama,
National University
Jörg Kerchlingo
Astridsvej 7, nr. 2
8220 Brabrand, Dänemark
Arnulf Lüchinger
Wilgstraße 49
Den Haag 2024 NL
Dipl.-Ing. Francisco Maigler,
Calle Martin Mendalde 846,
Mexico 12 D. F.
Prof. Erdmann Schmocker, Dept. of
Architecture & City Planning,
Illinois Institute of Technology,
Chicago, Illinois
Dr. W. Schweisheimer, Highland
Hall, Rye, New York
Dipl.-Ing. Manfred Speidel, c/o
Akaike, 3-17-1 Izumi-cho
Suginami-ku, Tokyo 168

Sanierungen

- 381–384 Impressum und Forum
- 385 Franz Füeg
Am Rande – Häuser und Städte heilen
- 386 Gustav Peichl
Die Freyung zu Wien
- 390 Frank Geiser, Bern
Haussanierung Nydeggtalden, Bern
- 392 Frank Geiser, Bern
Haussanierung am Stadtplatz von Aarberg, Bern
- 394 Architekturabteilung des Liverpool Polytechnic und Building Design Partnership, London
Umbau der Lagerhäuser an den Albert Docks in Liverpool
- 397 Karl Wilhelm Schüssler, Malans, Graubünden
Entwicklung und Sanierung von Siedlungen im Berggebiet
- 401 Klaus Dorn
Änderung der Sozialstruktur und die Auswirkung auf die Bausubstanz
- 403 Klaus Kafka und F. K. Winkler, Dortmund
Rahmenplan für den alten Stadtteil Freudenberg
- 407 Hans Althaus und Pierre Gurtner
Denkmalpflege vor dem sozialen Hintergrund am Beispiel einer herrlichen Kleinstadt
- 409 Pierre Baertschi und Mauro Riva
Erhaltung der alten Stadtzentren
- 412 Helga Scholl
Die Sprache der Farbe in der Architektur
- 415 Aktualität
Building Design Partnership, London
Theater, Läden, Restaurants, Parkhäuser
- 418 Aktualität
Skidmore, Owings & Merrill, Chicago
Bank- und Verwaltungsgebäude in Elkhart, Indiana
- 421 Wettbewerb
Innenstadtgebiet von Bad Segeberg/Schleswig-Holstein